

«МЕМУАРЫ»

ГЕКТОРА БЕРЛИОЗА

ВЫПУСТИЛО
ИЗДАТЕЛЬСТВО
«ИСКУССТВО»

СВОИ «Мемуары» великий французский симфонист-романтик открывает следующим предисловием: «Биографические сведения обо мне, опубликованные в свое время и продолжающие иногда появляться в печати, полны таких неточностей и ошибок, что я, наконец, решился написать сам о тех событиях моей спокойной трудовой жизни, которые, как мне кажется, могут представлять интерес для людей, любящих искусство».

Пожалуй, тут сыграли роль не только причины некоторых «неточностей». Человек бескомпромиссный, Берлиоз не мог мириться со многими явлениями тогдашней культуры, когда будущее искусства представлялось ему туманным и весьма тревожным — и он считал нужным заговорить об этом. Именно с этой стороны «Мемуары» и представляют наибольшую ценность.

Самые увлекательные стра-

Я ГОРЯЧО рекомендую всем любителям музыкального искусства прочитать «Мемуары» Гектора Берлиоза. Эта увлекательнейшая книга, написанная гениальным французским музыкантом, наполнена интереснейшими жизненными наблюдениями, замечательными мыслями о музыке, музыкантах, о многих своих современниках.

Гектор Берлиоз — одна из монументальнейших фигур мирового музыкального искусства XIX века; его творчество навсегда оставило значительный отпечаток на дальнейшее развитие музыки.

«Мемуары» Г. Берлиоза, блестяще написанные, доставят большое удовольствие читателю.

ТИХОН ХРЕННИКОЗ.

ницы — те, что раскрывают эстетические взгляды Берлиоза как музыканта и в целом затрагивают широкий круг явлений итальянской, французской, немецкой, а также русской музыкальных культур.

Автор знаменитых «Троянцев» всю жизнь неустанно боролся за настоящий оперный театр, за смелый поиск, выступая против оттапливающего ремесленничества. И этой борьбе — за честь и достоинство музыканта — в «Мемуарах» отведено немало места.

В это издание, помимо автобиографических материалов, вошли статьи, ранее публиковавшиеся композитором в периодике (о выдающихся композиторах зарубежной культуры — Бетховене, Моцарте, Глюке, Вебере), документы, письма к Пганини, ярко рисующие дружеские отношения двух великих музыкантов и многие другие факты, которые были нам со-

вершенно неизвестны ранее.

Я редко встречал столь блестяще написанные мемуары и по языку и по манере изложения. Чего стоят одни лирические наблюдения, щедро разбросанные в книге, в частности, воспоминания, связанные с поездкой Берлиоза в Россию (1847 г.), где он был принят самым восторженным образом.

«Мемуары» построены по хронологическому принципу и это помогает полнее восстановить как биографию самого композитора, так и общую картину музыкальной жизни тех лет.

Настоящее издание является первым полным русским переводом. Хочется с благодарностью сказать о большой работе, проделанной переводчицей О. К. Слезкиной. «Мемуарам» предпослана небольшая интересная статья А. Хохловкиной.

Э. ШОЛОК.

24 ИЮН 1967

«ИНЖЕНЕР-ОБОЗРЕНИЕ»
Г. МОСКВА